---------- **UGOVOR O USTUPU I PRIJENOSU PRAVA I TRAŽBINA** ----------

Ovaj ugovor o ustupu i prijenosu prava i tražbina ("**Ugovor**") sklopili su dana 04.11.2020.(četvrtogstudenogdvijetisućedvadesete) ----------

---

DDM Invest III AG, društvo valjano osnovano i postojeće sukladno švicarskom pravu, sa sjedištem u Baaru, Švicarska, na adresi Schochenmühlestrasse 4, 6340 Baar, registirano pred Trgovačkim sudom u Canton Zug u Švicarskoj, pod registarskim brojem CHE 115.238.947, OIB: 42497989050, zastupani po Alessandro Ugo Livio Pappalardo Olgiati kao Predsjednik Upravnog odbora i Nils Fredrik Anders Olsson, kao član Upravnog odbora, a koji su zastupljeni po specijalnoj punomoći po Odvjetniku Davor Jonjić iz Zagreba, II. Malešnica 27, OIB: 93155702620, na kojoj je ovjeren potpis kod Javnog bilježnika Kantona Zug Daniel Bill dana 07.08.2019. (sedmog kolovoza dvijetisućedevetnaeste) godine, s pečatom Apostille od 08.08.2019. (osmog kolovoza dvijetisućedevetnaeste) godine posl. broj: 11263/19, kao ustupitelj ("**DDM**")----------

i ----------

KRUŠČICA d.o.o. Split, Mažuranićevo šetalište 1, OIB: 23715687607 zastupano po članu uprave - direktoru Fani Kerum iz Split, Šetalište Ivana Meštrovića 72/a, OIB: 24293810824, kao primatelj ("**KRUŠČICA**") ----------

---

u daljnjem tekstu zajedno "**Stranke**", a svaki od njih pojedinačno "**Stranka**"). ----------

---

Članak 1. ----------

Definicije i tumačenje ----------

U ovom Ugovoru, uključujući njegove uvodne odredbe, osim ako kontekst ne iziskuje drukčije ili ako je drukčije navedeno u daljnjem tekstu, sljedeće riječi imaju sljedeća značenja:----------

---

"**Dužnici**" znači:

- **KERUM d.o.o. u stečaju, Split, Zrinjsko Frankopanska 68, OIB: 66124057408,**
- **ZAKUP d.o.o. u stečaju Split, Zrinjsko - Frankopanska 68, OIB: 25139341637** ----------

---

"**Ugovor**" znači ugovor kako je navedeno u Prilogu 1.----------

---

"**Preneseni plasmani**" znači sve novčane tražbine DDM-a s osnove Ugovora i sporedna prava uključujući naročito prava i tražbine DDM-a s osnove hipoteke koja osigurava novčane tražbine temeljem Ugovora kao što je navedeno u Prilogu 1.----------

---

Članak 2. ----------

Ustup----------

2.1 Ovim Ugovorom DDM neopozivo i bezuvjetno ustupa i prenosi na KRUŠČICA prenesene plasmane (uključujući, radi izbjegavanja dvojbi, i hipoteku sukladno članku 214. stavak 4. Ovršnog zakona (Narodne novine 112/2012, 25/2013, 93/2014, 55/2016, 73/2017 („**Ovršni zakon**")) i ovršne isprave navedene detaljno u Prilogu 1, a KRUŠČICA prihvaća takav ustup i prijenos. Stranke suglasno utvrđuju da zaključenjem ovog Ugovora KRUŠČICA postaje isključivi nositelj Prenesenih plasmana i svih sporednih prava, uključujući i sredstva osiguranja sukladno

članku 81. Zakona o obveznim odnosima (Narodne novine 35/05, 41/08, 125/11 i 78/15, 29/18).

2.2 Stranke potvrđuju i suglasne su da ovaj Ugovor služi kao dokaz o ustupu i prijenosu te će ga KRUŠČICA dostaviti nadležnim tijelima pred kojima se vode ili će se ubuduće voditi postupci ovrhe, parnice, stečaja, predstečaja i/ili drugi postupci pokrenuti u vezi s Prenesenim plasmanima ukoliko KRUŠČICA pokreće, stupa ili preuzima takve postupke u skladu s odredbama mjerodavnog prava. DDM ovime daje svoju izričitu suglasnost da, izravno na temelju ovog Ugovora i bez ikakve daljnje suglasnosti ili sudjelovanja DDM-a, KRUŠČICA stupi u već započete postupke (parnične, ovršne, stečajne i druge) koji se odnose na Prenesene plasmana te da nastavi već započete postupke koji se odnose na Prenesene plasmane umjesto DDM-a, a pogotovo da stupi u stečajni postupak nad trgovačkim društvom ZAKUP d.o.o. u stečaju Split, Zrinjsko - Frankopanska 68, OIB: 25139341637, koji stečaj se vodi kod Trgovački sud u Dubrovniku, broj: St. 151/2019

Članak 3.

Dopuštenja za upis (clausulae intabulandi) i prijenos

3.1 Hipoteka / Fiducijarni prijenos

DDM ovime daje svoju izričitu i bezuvjetnu suglasnost da, izravno na temelju ovog Ugovora i bez ikakve daljnje suglasnosti ili sudjelovanjaDDM-a, KRUŠČICA ishodi uknjižbu prijenosa bilo koje i svih hipoteka / fiducijarnih prijenosa navedenih u Prilogu 1 u zemljišnim knjigama i knjigama položenih ugovora nadležnih općinskih sudova, na ime i u korist KRUŠČICE, a što KRUŠČICA potpisom ovog Ugovora prihvaća

3.2. DDM ovime daje svoju izričitu i bezuvjetnu suglasnost **da, izravno na temelju ovog Ugovora i bez ikakve daljnje suglasnosti ili sudjelovanja DDM-a, KRUŠČICA izvrši prijenos svih prava i tražbina iz svih Ovršnih isprava navedenih u Prilogu 1**, uključujući no ne ograničavajući se i na rješenja o ovrsi, presude i druge odluke sudova i upravnih tijela te drugih državnih tijela, a u vezi Prenesenih plasmana, na ime i u korist KRUŠČICA-e.

Članak 4.

Formalnosti i troškovi upisa

4.1. KRUŠČICA će poduzeti bilo koje i sve korake potrebne za prijenos hipoteke u odgovarajućim javnim registrima i/ili prijenos prava i tražbina iz ovršnih isprava u skladu s odredbama mjerodavnog prava. KRUŠČICA će snositi sve s time povezane troškove i naknade.

Članak 5.

Salvatorna klauzula

5.1 Ako u bilo koje vrijeme bude utvrđena nevaljanost, ništetnost ili pobojnost neke odredbe ovog Ugovora, to neće povlačiti za sobom nevaljanost, ništetnost ili pobojnost drugih odredbi ovog Ugovora. U takvom slučaju, ukoliko ne bude izričito drugačije ugovoreno, Stranke će zamijeniti nevaljanu, ništetnu ili pobojnu odredbu valjanom odredbom koja je svojim sadržajem i pravnim

učinkom najbliža početnoj namjeri koje su Stranke imale prilikom ugovaranja odredbe kojom je utvrđena nevaljanost, ništetnost ili pobojnost.----------

---

Članak 6. ----------

Izmjene i dopune ----------

6.1. Kako bi bile valjane, sve izmjene i dopune ovog Ugovora moraju biti u pisanom obliku, potpisane u ime svake Stranke te solemnizirane pred javnim bilježnikom.----------

---

Članak 7. ----------

Mjerodavno pravo i rješavanje sporova ----------

7.1 Ovaj Ugovor podliježe i tumači se u skladu s hrvatskim pravom.----------

7.2. Bilo koji spor ili zahtjev koji proizlazi ili je u vezi s ovim Ugovorom, uključujući spor ili zahtjev koji se tiče valjanosti, nevaljanosti, povrede, ovrhe ili raskida ovog Ugovora, rješavat će se pred nadležnim sudom u Republici Hrvatskoj. ----------

---

Članak 8. ----------

Završna odredba----------

8.1. Ovaj Ugovor stupa na snagu na dan potpisa ugovornih strana. ----------

8.2. Ovaj Ugovor se potvrđuje (solemnizira) od strane javnog bilježnika, te je potpisan u 8 (osam) istovjetnih primjeraka, 1 (jedan) za DDM, 6 (šest) za KRUŠČICU, te 1 (jedan) koji će zadržati javni bilježnik. ----------

8.3. Sve troškove u vezi sa sklapanjem ili provedbom ovog Ugovora i sve troškove na bilo koji način nastale vezi ovog ugovora (što uključuje bez ograničavanja troškove javnog bilježnika) snosit će KRUŠČICA. ----------

---

DDM Invest III AG

zastupano po

ODVJETNIK
DAVOR JONJIĆ
ZAGREB

Odvjetnik Davor Jonjić iz Zagreba
po specijalnoj punomoći

KRUŠČICA d.o.o.
zastupano po

Kruščica d.o.o.
SPLIT

Fani Kerum, direktor

Prilog 1

- Ugovor
- Ugovor o dugoročnom deviznom kreditu br. 3214817365 od 31.10.2008.g., I. Dodatak Ugovoru o dugoročnom deviznom kreditu od 09.09.2011.g, sklopljen između Zagrebačke banke i Kerum d.o.o.

- Ovršna isprava
  - Ugovor o založnom pravu sklopljenog dana 31.10.2008. između Zagrebačke banke, Kerum d.o.o. kao dužnik i Zakup d.o.o. kao založnog dužnika, solemniziran dana 31.10.2008. kod javnog bilježnika Vedrane Bilan pod br. OV-7343/08.,

  - I. DODATAK UGOVORU O ZALOŽNOM PRAVU sklopljenog dana 09.09.2011. između banke, Kerum d.o.o. kao dužnik i Zakup d.o.o. kao založni dužnik, solemniziran dana 16.09.2011. kod javnog bilježnika Vedrane Bilan pod brojem: OV-4153/11

- Hipoteke upisane na nekretnini kod Općinski sud u Splitu, ZEMLJIŠNOKNJIŽNI ODJEL SPLIT, Katastarska općina: 329835, SPLIT, Broj ZK uloška: 17830, zkč.br. ZEM 6200/1, POSLOVNI OBJEKAT, površine 749 m2 i to hipoteke:

  - **pod brojem Z-14467/08**
  Na teret nekretnine upisane u listu A, vlasništva Zakup d.o.o. Split, a na temelju Ugovora o založnom pravu od 31.10.2008.g., uknjižuje se pravo zaloga u iznosu od petmilijunasedamstopedesettisuća EUR i 00/100, u kunskoj protuvrijednosti, uz kamate i nuzgredice,

  - **pod brojem Z-40504/2019**
  UKNJIŽBA, USTUPANJE ZALOŽNOG PRAVA, Ugovor o ustupu i prijenosu prava i tražbina od 27. rujna 2019. godine, Punomoći br. 3090/2019 od 26. rujna 2019. godine, pod br. Z-14467/08

Ovaj prijevod sastoji se od
Stranica: 1/1 / Listova: 1/1
Br.-Ov.: 150-08/19
Datum: 11. kolovoza 2019.

Ovjereni prijevod s engleskog jezika

Pečat stalnog sudskog tumača:



Javnobilježnička ovjera

Niže potpisani javni bilježnik kantona Zug u Švicarskoj, odvjetnik Daniel Bill, ovim potvrđuje da su gornji potpisi koje su potpisali ***g. Alessandro Ugo Livio Pappalardo Olgiati,*** *rođen 2. srpnja 1975., talijanski državljanin, s boravištem u Švicarskoj, i* ***g. Nils Fredrik Anders Olsson,*** *rođen 17. lipnja 1980., švedski državljanin, s boravištem u Švicarskoj, izvorni potpisi. Ove osobe su osobno poznate niže-potpisanom javnom bilježniku.*

Cham, 7. kolovoza 2019.

/ okrugli pečat na stranom jeziku: lic.iur. Daniel Bill; Urkundsperson des Kantons Zug /

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Država: Švicarska Konfederacija, kanton Zug
   Da je ova javna isprava
2. potpisana od **Daniel Bill**
3. u svojstvu **Javnog bilježnika**
4. snabdjevena pečatom, žigom **Javnog bilježnika** ~~**Kantona Zug**~~

tvrdi

5. u 6300 Zug
6. na dan **8. kolovoza 2019.**
7. Državni ured kancelara u kantonu Zug
8. br. 11263 / 19
9. Pečat/žig:
10. Potpis:

/ potpis nečitljiv /

Andrea Arnold

/ pečat:
KANTON ZUG
DRŽAVNI URED KANCELARA /

SPECIJALNA PUNOMOĆ

koju dodjeljuje DDM Invest III AG Baar, Schochenmühlestrasse 4, Švicarska, registriran trgovačkom registru Kantona Zug pod registracijskim brojem CHE-115.238.947, OIB: 42497989050, propisno zastupljeno po Alessandro Pappalardo, predsjednik upravnog odbora i Fredrik Olsson, član upravnog odbora (dalje "**Davatelj punomoći**")

1. Davatelj punomoći ovime dodjeljuje specijalnu punomoć prema

DAVOR JONJIĆ, Odvjetnik,
Zagreb, Il. Malešnica 27,
Osobni identifikacijski broj (OIB):
93155702620
(dalje **"Punomoćnik"**)

da djeluje u naše ime i za naš račun te da u navedenom svojstvu:

1.1. izvrši, potpiše i dostavi sljedeće dokumente, u svakom slučaju i u bilo kojem obliku (uključujući u obliku ovjerenog potpisa i u obliku javnobilježničke isprave):

1.1.1. ugovor između Davatelja punomoći kao kupca i društva Zagrebačka banka d.d. Zagreb, Trg bana Josipa Jelačića 10, OIB: 92963223473 kao prodavatelja (dalje: „**Prodavatelj**"), o kupnji i prodaji portfelja određenih nenaplativih kredita i/ili kreditnih odnosa (uključujući bilo koji instrument osiguranja i druga povezana prava) vezano za dužnike iz *Portfelja* naziva „**LION**" (takvi krediti i/ili kreditni odnosi u daljnjem tekstu „**Potraživanja**") pod, *inter alia*, sljedećim uvjetima:

- u vezi s određenim Potraživanjima, cesijom ili na bilo koji drugi načina koji dogovori Punomoćnik; za ukupnu kupoprodajnu cijenu kako je to navedeno u ugovoru između Davatelja punomoći i Prodavatelja, što je podložno prilagodbama prije ili poslije potpisivanja, ili pod bilo kojim drugim uvjetima na koje Punomoćnik pristane (dalje „**Ugovor o kupoprodaji potraživanja**").

1.1.2. u vezi s Ugovorom o kupoprodaji potraživanja, bilo koje i sve dokumente, priloge i dodatke predviđene Ugovorom o kupoprodaji potraživanja ili na drugi način povezane s njime, uključujući, *inter alia*:

- ugovor između Davatelja punomoći i Prodavatelja, kojim se utvrđuju uvjeti servisiranja Potraživanja od strane Prodavatelja, čiji su oblik i sadržaj utvrđeni u prilogu Ugovora o kupoprodaji potraživanja (ili u bilo

SPECIAL POWER OF ATTORNEY

granted by DDM Invest III AG Baar, Schochenmühlestrasse 4, Switzerland, registered with the Commercial register of canton Zug under registration number CHE-115.238.947, PIN: 42497989050 duly represented by Alessandro Pappalardo, president of the board of directors and Fredrik Olsson, member of the board of directors (hereinafter the "**Principal**").

1. The Principal herewith grants a special power of attorney to

DAVOR JONJIC, Attorney at Law,
Zagreb, Il. Malesnica 27,
Personal identification number (OIB):
93155702620
(hereinafter the "**Agent**")

to act for us in our name and on our behalf, and, in such capacity, to:

1.1. execute, sign and deliver the following documents, in each case, in any form (in-cluding by way of a notarized signature and in the form of a notarial deed):

1.1.1. an agreement between the Principal as buyer and Zagrebačka banka d.d. Zagreb, Trg bana Josipa Jelačića 10, OIB: 92963223473 as seller (hereinafter the "**Seller**") on sale and purchase of a portfolio of certain non-performing loans and/or loan relationships (including any security and other rights connected thereto) connected to the debtors from the Portfolio named "**LION**" (such loans and/or loan relationships, hereinafter the "**Receivables**") on, *inter alia*, the following terms:

- in respect of certain Receivables, by way of assignment (cesija) or any other way agreed by the Agent; for an aggregate purchase price as it is stated in the agreement between the Principal and the Seller, subject to pre- or post-signing adjustments; or any other terms as the Agent may agree (hereinafter the "**Receivables Purchase Agreement**").

1.1.2. in connection with the Receivables Purchase Agreement, any and all documents, schedules and appendices contemplated by or otherwise connected with the Receivables Purchase Agreement, including *inter alia*:

- an agreement between the Principal and the Seller setting out the terms and conditions of servicing of the Receivables by the Seller, in the form and content substantially as set out in the schedule to the

bjem obliku i sadržaju na koji Punomoćnik pristane);	Receivables Purchase Agreement (or any other form and content agreed by the Agent);
1.1.3. Jedan ili više ugovora kojim davatelj punomoći kao prodavatelj pristaje prodati jednom ili više trećih strana kao kupaca portfelj Potraživanja, uključujući sva osiguranja i druga povezana prava putem ugovora o ustupu potraživanja kao i sve druge dokumente vezane uz prodaju potraživanja jednoj ili više trećih strana kao kupcima.	1.1.3. one or more agreements by which the Principal as seller agrees to sell to one or more third parties as buyers a portfolio of Receivables, including any security and other rights connected thereto (including, without limitation, any security interest) by way of assignment (cesija) and any and all documents related to the sale and assignment of Recievables to one or more third parties as buyers.
odnosno u svakom slučaju, bilo kao jedini kupac ili zajedno s drugim subjektom kao dodatnim kupcem te potpisivanjem jednog ili više dokumenata (uključujući one kada Punomoćnik umjesto jednog Ugovora o kupoprodaji potraživanja zaključi nekoliko kupoprodajnih ugovora, od kojih se svaki odnosi na bilo koje pojedinačno Potraživanje, nekoliko Potraživanja ili sva Potraživanja, a u svakom slučaju uz odgovarajuću dokumentaciju iz točke 1.1.2. (uz potrebne prilagodbe)).	respectively in each case, either as the sole buyer or together with another entity as an additional buyer, and by executing one or more documents (including such that, instead of a single Receivables Purchase Agreement, the Agent concludes several sale and purchase agreements, each relating to any single Receivable, several Receivables or all Receivables, and in each case with corresponding documentation referred to in item 1.1.2 (with the requisite adjustments));
1.2. izvrši i potpiše bilo kakve izmjene i dopune dokumenata iz gornje točke 1.1. ili predviđenih, utvrđenih ili opisanih u dokumentima iz gornje točke 1.1.	1.2. execute, sign any amendments to the documents set out in item 1.1 above or contemplated, specified or described in the documents set out in item 1.1 above;
1.3. izvrši, potpiše, dostavi i/ili usvoji sve druge dokumente i, ako je potrebno, njihove izmjene i dopune, dade obvezujuće izjave ispred javnog bilježnika, nadležnih sudova u Hrvatskoj i drugih nadležnih tijela te da izvrši sve ostale potrebne pravne radnje u svrhu urednog izvršenja Ugovora o kupoprodaji potraživanja i/ili ostvarenja ciljeva iz Ugovora o kupoprodaji potraživanja i/ili koje su drukčije potrebne ili poželjne u vezi s Ugovorom o kupoprodaji potraživanja;	1.3. execute, sign, deliver and/or adopt all other documents and, if necessary, their amendments, give binding declarations before a notary public, the competent court of Croatia and other competent bodies and perform all other necessary le-gal actions for the purpose of duly executing the Receivables Purchase Agreement and/or for achieving the objectives of the Receivables Purchase Agreement and/or otherwise necessary or desirable in connection with the Receivables Purchase Agreement;
1.4. učini sve korake i daje sve izjave volje koje su predviđene, utvrđene ili opisane u dokumentima iz gornjih točaka 1.1.-1.3. ili su potrebne za izvršenje transakcija koje su predviđene, utvrđene ili opsiane u takvim dokumentima, uključujući, bez ograničenja, (i) bilo kakve sudske podneske, (ii) podneske koji se odnose na zemljišne knjige, sudski/trgovački registar i druge registre osiguranja, (iii) prihvat dokumenata utvrđenih u gornjim točkama 1.1.-1.3., (iv) radnje i izjave ispred javnog bilježnika, (v) prihvat dokumenata utvrđenih u gornjim točkama 1.1.-1.3.	1.4. perform all actions and give all declarations of will contemplated, specified or de-scribed in the documents set out in items 1.1-1.3 above, or required to consum-mate the transactions contemplated, specified or described in such documents, including, without limitation, (i) any court filings, (ii) filings with the land register, court / commercial register and other security registers, (iii) acceptance of the documents set out in items 1.1.-1.3 above, (iv) acts and declarations before the notary public, (v) acceptance of the documents set out in items 1.1.-1.3 above.
2. Punomoćnika se izričito ovlašćuje za (x) pregovaranje, utvrđivanje ili prilagođavanje bitnih i nebitnih elemenata dokumenata navedenih u gornjoj točki 1. i dokumenata predviđenih istima; (y) usuglašavanje o odredbama o arbitraži sadržanima u dokumentima iz gornje točke 1. i drugim	2. The Agent named herein is explicitly empowered to (x) negotiate, determine or adjust the essential and non-essential elements of the documents set out in item 1 above and the documents contemplated therein; (y) to agree on arbitration clauses in the documents set out in item 1 above and other

orazumima te za usuglašavanje te određivanje ih odredbi u vezi s takvom arbitražom, uključujući, ez ograničenja, pravila arbitraže, broj arbitara, jesto arbitraže, jezik arbitraže i mjerodavno pravo; i) sklapanje bilo kakvih ugovora o nagodbi u mjeri adržanoj u dokumentima navedenima u gornjoj točki

3. Na temelju ove punomoći Punomoćnika se ovlašćuje za izravno zastupanje Davatelja punomoći. Ova je punomoć obvezujuća za Davatelja punomoći. U slučaju dvojbe, ovu punomoć treba tumačiti općenito.

4. Punomoćnika se ovime oslobađa svake zabrane sklapanja poslova sa samim sobom, nastupanja u ime treće osobe ili zastupanja dviju ili više osoba u vezi s dokumentima navedenima u gornjoj točki 1.

5. Odvjetničku naknadu iz ovog punomoći plaća isključivo klijent odvjetničkih usluga Silverton 720 debt solutions d.o.o.

6. Za ovu je punomoć mjerodavno hrvatsko pravo, isključujući kolizijska pravila prava Hrvatske.

7. Ova se punomoć dodjeljuje na datum iste.

Niže potpisani zastupnici Davatelja punomoći ovime izjavljuju da su na datum ove punomoći ovlašteni za zastupanje Davatelja punomoći i za davanje ove punomoći u njegovo ime.

DDM Invest III AG
Zastupano po:

Alessandro Ugo Livio Pappalardo Olgiati
u svojstvu Predsjednik upravnog odbora

Signature
Dana 31. 07. 2019, in Baar

Nils Fredrik Anders Olsson
u svojstvu član upravnog odbora

Signature

Dana 31. 07. 2019, in Baar

agreements and to agree and determine all provisions in relation to such arbitration, including, without limitation, the rules of arbitration, the number of arbitrators, the place of arbitration, the language of arbitration and the governing law; and (z) to conclude any settlement agreements to the extent contained in the documents set out in items 1 above.

3. This Power of Attorney conveys onto the Agents the power of direct representa-tion of the Principal and is binding for the Principal. In case of doubt, this Power of Attorney should be construed broadly.

4. The Agent is herewith released from any prohibition of self-dealing, acting on be-half of a third person or representation of two or more persons in relation to the documents set out in item 1 above.

5. The lawyer's fees from this Power of Attorney shall be paid exclusively by Silverton 720 debt solutions d.o.o.

6. This power of attorney is governed by Croatian law, excluding its conflict of law rules of Croatia.

7. This Power of Attorney is granted as of the date hereof.

The undersigned representatives of the Principal hereby declare that on the day hereof they are authorized representatives of, and have the power to grant this power of attorney on behalf of, the Principal.

DDM Invest III AG
Represented by:

Alessandro Ugo Livio Pappalardo Olgiati
holding the official position of President of the board of directors

Signature
Dana 31. 07. 2019, in Baar

Nils Fredrik Anders Olsson
holding the official position of Member of the board of directors

Signature

Dana 31. 07. 2019, in Baar

Notarisation

The undersigned notary public of the Canton of Zug, Switzerland, Daniel Bill, attorney at law, hereby confirms that the preceding signatures of ***Mr. Alessandro Ugo Livio Pappalardo Olgiati****, born 2 July 1975, Italian citizen, resident in Switzerland, and* ***Mr. Nils Fredrik Anders Olsson****, born 17 June 1980, Swedish citizen, resident in Switzerland, are originals. These persons are personally known by the undersigned notary public.*

Cham, 7 August 2019

lic. iur. Daniel Bill
Urkundsperson des Kantons Zug

Apostille

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Swiss Confederation, Canton of Zug
   This public document
2. has been signed by **Daniel Bill**
3. acting in the capacity of **Notary public**
4. bears the stamp of **Notary public of the Canton of Zug**

Certified

5. at 6300 Zug
6. The **8 August 2019**
7. by Chancery of State of the Canton of Zug
8. under No. 11263 / 19
9. Stamp
10. Signature

A. Arnold
Andrea Arnold

CANTON ZUG
CHANCERY OF STATE

Ja, Nada Burić, Stalna sudska tumačica za engleski jezik, imenovana Rješenjem Predsjednika Županijskog suda u Velikoj Gorici broj 4Su-260/18 od 15. svibnja 2018. godine, potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.

U Zagrebu, 11. kolovoza 2019. godine; broj 150-08/19

STALNI SUDSKI TUMAČ ZA ENGLESKI JEZIK
PERMANENT COURT INTERPRETER FOR ENGLISH LANGUAGE
NADA BURIĆ
ZAGREB
Trnsko 12

Ovaj prijevod sastoji se od
stranica: 4 / listova: 9
Br.: Ov-114/20
Datum: 05. listopada 2020.

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika

„Izvadak iz sudskog registra od 29.09.2020. – DDM Invest III AG“

STALNI SUDSKI TUMAČ ZA NJEMAČKI JEZIK
GERICHTSDOLMETSCHERIN FÜR DIE DEUTSCHE SPRACHE
STANDIGE
ANA KONJETIĆ
prof.
ZAGREB
Ozaljska 43

nton Zug

Handelsregisteramt des Kantons Zug

mer	Rechtsnatur	Eintragung	Löschung	Übertrag CH-170.3.033.991-5 von:	1
238.947	**Aktiengesellschaft**	26.11.2009		auf:	

Alle Eintragungen

Firma	Ref	Sitz
DDM INVEST III AG	1	~~Baar~~
(DDM INVEST III SA) (DDM INVEST III Ltd)	3	~~Steinhausen~~
	5	Baar

Aktienkapital (CHF)	Liberierung (CHF)	Aktien-Stückelung	Ei	Lö	Domiziladresse
~~100'000.00~~	~~100'000.00~~	~~100 Namenaktien zu CHF 1'000.00~~	1	3	~~Grabenstrasse 25~~ ~~6340 Baar~~
150'000.00	150'000.00	150 Namenaktien zu CHF 1'000.00	3	5	~~Sumpfstrasse 3~~ ~~6312 Steinhausen~~
			5		Schochenmühlestrasse 4 6340 Baar

Zweck	Ei	Lö	weitere Adressen
2 ~~Erbringung von Investitionen im Bereich der Debitorenbewirtschaftung und alle damit verbundenen Dienstleistungen, insbesondere Kauf von Forderungen und deren Erhältlichmachung; vollständige Zweckumschreibung gemäss Statuten~~ Europaweite Debitorenbewirtschaftung und alle damit verbundenen Dienstleistungen, insbesondere der Kauf von Forderungen und deren Erhältlichmachung; vollständige Zweckumschreibung gemäss Statuten			

Bemerkungen	Ref	Statutendatum
Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, nach Ermessen des Verwaltungsrates durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB.	1	25.11.2009
	2	21.01.2010
	3	28.04.2010
2 ~~Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 25.11.2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision~~	5	07.09.2011
Ordentliche Kapitalerhöhung	13	13.12.2018

Besondere Tatbestände	Ref	Publikationsorgan
Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der DDM Invest I AG, in Baar (CHE-113.863.850), gemäss Fusionsvertrag vom 31.05.2019 und Bilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 47'390'539.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 49'215'447.00, d.h. ein Passivenüberschuss von CHF 1'824'908.00, gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Gemäss Bestätigung des staatlich beaufsichtigten Revisionsunternehmens liegen Rangrücktrittserklärungen im Umfang der Unterdeckung und der Überschuldung vor. Da dieselbe Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.	1	SHAB
Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der DDM Invest II AG, in Baar (CHE-115.038.302), gemäss Fusionsvertrag vom 31.05.2019 und Bilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 66'019'825.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 60'052'715.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselbe Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.		
Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der DDM INVEST IV AG, in Baar (CHE-317.413.116), gemäss Fusionsvertrag vom 31.05.2019 und Bilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 106'785.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 649'918.00, d.h. ein Passivenüberschuss von CHF 543'133.00, gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Gemäss Bestätigung des staatlich beaufsichtigten Revisionsunternehmens liegen Rangrücktrittserklärungen im Umfang der Unterdeckung und der Überschuldung vor. Da dieselbe Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.		

29.09.2020 14:48

Fortsetzung auf der folgenden Seite

CHE-115.238.947	DDM INVEST III AG	Baar

Alle Eintragungen

Ei	Lö	Besondere Tatbestände	Ref	Publikationsorgan
14		Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der DDM INVEST VII AG, in Baar (CHE-153.128.633), gemäss Fusionsvertrag vom 31.05.2019 und Bilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 17'931'894.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 15'744'908.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselbe Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.		
14		Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der DDM INVEST X AG, in Baar (CHE-130.419.930), gemäss Fusionsvertrag vom 31.05.2019 und Bilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 27'235'909.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 24'935'081.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselbe Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.		
14		Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der DDM INVEST XX AG, in Baar (CHE-349.886.186), gemäss Fusionsvertrag vom 31.05.2019 und Bilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 20'864'262.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 16'760'273.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselbe Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.		
14		Bemerkung zu den Fusionen: Gemäss Bestätigung des staatlich beaufsichtigten Revisionsunternehmens ist die übernehmende Gesellschaft überschuldet und es liegen Rangrücktrittserklärungen im Umfang der Unterdeckung und der Überschuldung vor.		

Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite
1	19971	26.11.2009	234	02.12.2009	20 / 5371482	8	17133	23.12.2013	251	30.12.2013	12
2	2677	23.02.2010	41	01.03.2010	24 / 5517924	9	273	08.01.2015	7	13.01.2015	19
3	6590	05.05.2010	90	11.05.2010	22 / 5626908	10	15419	01.12.2017	237	06.12.2017	39
4	12655	23.08.2010	166	27.08.2010	19 / 5787522	11	3803	15.03.2018	55	20.03.2018	41
5	12225	13.09.2011	180	16.09.2011	6339052	12	11393	07.08.2018	153	10.08.2018	44
6	9550	23.07.2012	144	26.07.2012	6785794	13	205	08.01.2019	7	11.01.2019	10045
7	14092	21.10.2013	206	24.10.2013	1143191	14	8328	14.06.2019	116	19.06.2019	10046

Ei	Ae	Lö	Personalangaben	Funktion	Zeichnungsart
1		2m	~~Hansson, Kent, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug~~	~~Präsident des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu zwei~~
1		12	~~Vogel, Manuel, von Luzern und Zürich, in Buonas~~	~~Mitglied des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu zwei~~
	2	8m	~~Hansson, Kent, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug~~	~~Mitglied des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu zwei~~
2		7	~~Ladner, Dr. Thomas, von Rüschlikon, in Zürich~~	~~Präsident des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu zwei~~
2		4	~~Seal, Jonathan, britischer Staatsangehöriger, in London (UK)~~	~~Mitglied des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu zwei~~
2			PricewaterhouseCoopers AG (CH-100.9.021.758-3), in Luzern	Revisionsstelle	
4		5	~~Currie, Ian, britischer Staatsangehöriger, in Haydock (UK)~~	~~Mitglied des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu zwei~~
5		6	~~Bonnet, Erich, französischer Staatsangehöriger, in Versailles (FR)~~	~~Mitglied des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu zwei~~
5		6	~~Llewellyn, John, britischer Staatsangehöriger, in London (UK)~~	~~Mitglied des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu zwei~~
	8	12	~~Hansson, Kent, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug~~	~~Präsident des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu zwei~~
8		10	~~Hultgren, Gustav, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug~~	~~Geschäftsführer~~	~~Kollektivunterschrift zu zwei~~
9		12m	~~Olsson, Nils Fredrik Anders, schwedischer Staatsangehöriger, in Luzern~~	~~Geschäftsführer~~	~~Kollektivunterschrift zu zwei~~
10		11	~~Tuczka, Dr. Andreas Helmut, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (AT)~~	~~Geschäftsführer~~	~~Kollektivunterschrift zu zwei~~
11		12m	~~Pappalardo Olgiati, Alessandro Ugo Livio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich~~	~~Geschäftsführer~~	~~Kollektivunterschrift zu zwei~~

Zug, 29.09.2020 14:48

Fortsetzung auf der folgenden Seite

Kanton Zug

Handelsregisteramt des Kantons Zug

038.947	**DDM INVEST III AG**	**Baar**	3

Eintragungen

	Personalangaben	Funktion	Zeichnungsart
	Pappalardo Olgiati, Alessandro Ugo Livio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich	Präsident des Verwaltungsrates	Kollektivunterschrift zu zweien
	Olsson, Nils Fredrik Anders, schwedischer Staatsangehöriger, in Luzern	Mitglied des Verwaltungsrates	Kollektivunterschrift zu zweien
	Wennerholm, Karl Henrik, schwedischer Staatsangehöriger, in Lidingö (SE)	Mitglied des Verwaltungsrates	Kollektivunterschrift zu zweien

.09.2020 14:48 LUE

Dieser Auszug aus dem kantonalen Handelsregister hat ohne die nebenstehende Originalbeglaubigung keine Gültigkeit. Er enthält alle gegenwärtig für diese Firma aktuellen Eintragungen sowie allfällig gestrichene Eintragungen. Auf besonderes Verlangen kann auch ein Auszug erstellt werden, der lediglich alle gegenwärtig aktuellen Eintragungen enthält.

BEGLAUBIGTER AUSZUG

Zug, 28. Sep. 2020

HANDELSREGISTERAMT ZUG

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Schweizerische Eidgenossenschaft, Kanton Zug

   Country: Swiss Confederation, Canton of Zug

   Diese öffentliche Urkunde / This public document

2. ist unterschrieben von **Stephanie Lutz**

   has been signed by **Stephanie Lutz**

3. in der Eigenschaft als **Sekretärin**

   acting in the capacity of **Secretary**

4. Sie ist versehen mit dem Stempel / Siegel des (der) bears the stamp / seal of

   Handelsregister des Kantons Zug
   Register of Commerce of the Canton of Zug

5. in / to 6301 Zug

6. Bestätigt am / Certified the 30. SEP. 2020

7. Durch die Staatskanzlei des Kantons Zug
   By Chancery of State of the Canton of Zug

8. unter Nr. / under no. 1244/20

9. Stempel / Siegel Stamp / Seal

10. Unterschrift / Signature

STAATSKANZLEI DES KANTONS ZUG

Andrea Arnold

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika

Trgovački registar kantona Zug

<logotip> Kanton Zug

MBS	Pravni oblik	Upis	Brisanje	Prijenos CH-170.3.033.991-5 od: na:	1
CHE-115.238.947	**Dioničko društvo**	26.11.2009.			

<bar kod>- Svi upisi

Up	Br	Tvrtka	Ref	Sjedište
1		**DDM INVEST III AG**	1	~~Baar~~
1		(DDM INVEST III SA) (DDM INVEST III Ltd)	3	~~Steinhausen~~
			5	Baar

Up	Br	Temeljni kapital (CHF)	Uplata upisanih poslovnih udjela (CHF)	Broj i nominalna vrijednost dionica
1	13	~~100.000,00~~	~~100.000,00~~	~~100 dionica po 1.000,00 CHF koje glase na ime~~
13		150.000,00	150.000,00	150 dionica po 1.000,00 CHF koje glase na ime

Up	Br	Sjedište
1	3	~~Grabenstrasse 25 6340 Baar~~
3	5	~~Sumpfstrasse 3 6312 Steinhausen~~
5		Schochenmühlestrasse 4, 6340 Baar

Up	Br	Predmet poslovanja
1	2	~~Ulaganja u području debitorskog poslovanja i sve usluge povezane s time, posebice kupnja i prodaja potraživanja; potpun opis predmeta poslovanja naveden je u statutu.~~
2		Debitorsko poslovanje u cijeloj Europi i sve usluge povezane s time, posebice kupnja i prodaja potraživanja; potpun opis predmeta poslovanja naveden je u statutu.

Up	Br	ostale adrese

Up	Br	Napomene
1		Obavijesti se dioničarima dostavljaju pismom, prema nahođenju Upravnog odbora preporučenim pismom, ukoliko su imena i adrese svih dioničara poznati, inače objavom u službenom listu SHAB*.
1	2	~~Izjavom Upravnog odbora od 25.11.2009. društvo ne podliježe redovitoj reviziji te se odriče ograničene revizije.~~
13		Redovno povećanje kapitala

Ref	Datum statuta
1	25.11.2009.
2	21.01.2010.
3	28.04.2010.
5	07.09.2011.
13	13.12.2018.

Up	Br	Posebna činjenična stanja
14		Spajanje: Preuzimanje aktive i pasive društva DDM Invest I AG, u Baaru (CHE-113.863.850) sukladno Ugovoru o spajanju od 31.05.2019. i stanju bilance na dan 31.12.2018. Aktiva u iznosu od 47.390.539,00 CHF i pasiva (tuđi kapital) u iznosu od 49.215.447,00 CHF, t.j. pasiva koja za 1.824.908,00 CHF premašuje iznos aktive, prelaze na društvo preuzimatelja. Sukladno potvrdi revizorskog poduzeća pod državnim nadzorom postoje izjave o privremenom odustajanju od ispunjenja potraživanja u visini nedostatnog pokrića i prezaduženosti. Kako isti dioničar drži sve dionice društava koja sudjeluju u spajanju, nema niti povećanja kapitala niti dodjeljivanja dionica.
14		Spajanje: Preuzimanje aktive i pasive društva DDM Invest II AG, u Baaru (CHE-115.038.302) sukladno Ugovoru o spajanju od 31.05.2019. i stanju bilance na dan 31.12.2018. Aktiva u iznosu od 66.019.825,00 CHF i pasiva (tuđi kapital) u iznosu od 60.052.715,00 CHF prelaze na društvo preuzimatelja. Kako isti dioničar drži sve dionice društava koja sudjeluju u spajanju, nema niti povećanja kapitala niti dodjeljivanja dionica.
14		Spajanje: Preuzimanje aktive i pasive društva DDM INVEST IV AG, u Baaru (CHE-317.413.116) sukladno Ugovoru o spajanju od 31.05.2019. i stanju bilance na dan 31.12.2018. Aktiva u iznosu od 106.785,00 CHF i pasiva (tuđi kapital) u iznosu od 649.918,00 CHF, t.j. pasiva koja za 543.133,00 CHF premašuje iznos aktive, prelaze na društvo preuzimatelja. Sukladno potvrdi revizorskog poduzeća pod državnim nadzorom postoje izjave o privremenom odustajanju od ispunjenja potraživanja u visini nedostatnog pokrića i prezaduženosti. Kako isti dioničar drži sve dionice društava koja sudjeluju u spajanju, nema niti povećanja kapitala niti dodjeljivanja dionica.

Ref	Javno glasilo
1	SHAB

SUDSKI TUMAČ ZA NJEMAČKI JEZIK
ANA KONJETIĆ
prof.
ZAGREB
Ovlašten rješenjem

Nastavak na sljedećoj stranici

U Zugu, 29.09.2020. 14:48

* *SHAB = Schweizerisches Handelsamtsblatt = Švicarski službeni list*

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika

<poleđina>

<logotip> Kanton Zug

Trgovački registar kantona Zug

CHE-115.238.947	DDM INVEST III AG	Baar	[2]

Svi upisi

Up	Br	Posebna činjenična stanja	Ref	Javno glasilo
14		Spajanje: Preuzimanje aktive i pasive društva DDM INVEST VII AG, u Baaru (CHE-153.128.633) sukladno Ugovoru o spajanju od 31.05.2019. i stanju bilance na dan 31.12.2018. Aktiva u iznosu od 17.931.894,00 CHF i pasiva (tuđi kapital) u iznosu od 15.744.908,00 CHF prelaze na društvo preuzimatelja. Kako isti dioničar drži sve dionice društava koja sudjeluju u spajanju, nema niti povećanja kapitala niti dodjeljivanja dionica.		
14		Spajanje: Preuzimanje aktive i pasive društva DDM INVEST X AG, u Baaru (CHE-130.419.930) sukladno Ugovoru o spajanju od 31.05.2019. i stanju bilance na dan 31.12.2018. Aktiva u iznosu od 27.235.909,00 CHF i pasiva (tuđi kapital) u iznosu od 24.935.081,00 CHF prelaze na društvo preuzimatelja. Kako isti dioničar drži sve dionice društava koja sudjeluju u spajanju, nema niti povećanja kapitala niti dodjeljivanja dionica.		
14		Spajanje: Preuzimanje aktive i pasive društva DDM INVEST XX AG, u Baaru (CHE-349.886.186) sukladno Ugovoru o spajanju od 31.05.2019. i stanju bilance na dan 31.12.2018. Aktiva u iznosu od 20.864.262,00 CHF i pasiva (tuđi kapital) u iznosu od 16.760.273,00 CHF prelaze na društvo preuzimatelja. Kako isti dioničar drži sve dionice društava koja sudjeluju u spajanju, nema niti povećanja kapitala niti dodjeljivanja dionica.		
14		Napomena o spajanjima: Sukladno potvrdi revizorskog poduzeća pod državnim nadzorom društvo preuzimatelj je prezaduženo te postoje izjave o privremenom odustajanju od ispunjenja potraživanja u visini nedostatnog pokrića i prezaduženosti.		

Ozn	Ref	TR*-br.	TR-datum	SHAB	SHAB-Dat.	Stranica/Id
	1	19971	26.11.2009.	234	02.12.2009.	20/5371482
	2	2677	23.02.2010.	41	01.03.2010.	24/5517924
	3	6590	05.05.2010.	90	11.05.2010.	22/5626908
	4	12655	23.08.2010.	166	27.08.2010.	19/5787522
	5	12225	13.09.2011.	180	16.09.2011.	6339052
	6	9550	23.07.2012.	144	26.07.2012.	6785794
	7	14092	21.10.2013.	206	24.10.2013.	1143191

Ozn	Ref	TR-br.	TR-datum	SHAB	SHAB-Dat.	Str./Id
	8	17133	23.12.2013.	251	30.12.2013.	1262897
	9	273	08.01.2015.	7	13.01.2015.	1925021
	10	15419	01.12.2017.	237	06.12.2017.	3913613
	11	3803	15.03.2018.	55	20.03.2018.	4122635
	12	11393	07.08.2018.	153	10.08.2018.	4408733
	13	205	08.01.2019.	7	11.01.2019.	1004539156
	14	8328	14.06.2019.	116	19.06.2019.	1004654657

Up	Izm	Br	Podaci o osobama	Funkcija	Pravo potpisa
1		2m	~~Hansson, Kent, švedski državljanin, u Zugu~~	~~Predsjednik upravnog odbora~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
1		12	~~Vogel, Manuel, iz Luzerna i Züricha, u Buonasu~~	~~Član upravnog odbora~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
	2	8m	~~Hansson, Kent, švedski državljanin, u Zugu~~	~~Član upravnog odbora~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
2		7	~~Ladner, dr. Thomas, iz Rüschlikona, u Zürichu~~	~~Predsjednik upravnog odbora~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
2		4	~~Seal, Jonathan, britanski državljanin, u Londonu (UK)~~	~~Član upravnog odbora~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
2			PricewatershouseCoopers AG (CH-100.9.021.758-3), u Luzernu	Revizor	
4		5	~~Currie, Ian, , britanski državljanin, u Haydocku (UK)~~	~~Član upravnog odbora~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
5		6	~~Bonnet, Erich, francuski državljanin, u Versaillesu (FR)~~	~~Član upravnog odbora~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
5		6	~~Llewellyn, John, britanski državljanin, u Londonu (UK)~~	~~Član upravnog odbora~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
	8	12	~~Hansson, Kent, švedski državljanin, u Zugu~~	~~Predsjednik upravnog odbora~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
8		10	~~Hultgren, Gustav, švedski državljanin, u Zugu~~	~~Direktor~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
9		12m	~~Olsson, Nils Fredrik Anders, švedski državljanin, u Luzernu~~	~~Direktor~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
10		11	~~Tuczka, dr. Andreas Helmut, austrijski državljanin, u Beču (Austrija)~~	~~Direktor~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
11		12m	~~Pappalardo Olgiati, Alessandro Ugo Livio, talijanski državljanin, u Zürichu~~	~~Direktor~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~

Nastavak na sljedećoj stranici

U Zugu, 29.09.2020. 14:48

*TR = Tagesregister = dnevni očevidnik

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika

[<*logotip*>] Kanton Zug

Trgovački registar kantona Zug

[CHE-1]15.238.947	**DDM INVEST III AG**	Baar	3

[Svi] upisi

[Up]	Izm	[Br]	Podaci o osobama	Funkcija	Pravo potpisa
	[12]		Pappalardo Olgiati, Alessandro Ugo Livio, talijanski državljanin, u Zürichu	Predsjednik upravnog odbora	Skupno pravo potpisa s još jednom osobom
	[12]		Olsson, Nils Fredrik Anders, švedski državljanin, u Luzernu	Član upravnog odbora	Skupno pravo potpisa s još jednom osobom
[12]			Wennerholm, Karl Henrik, švedski državljanin, u Lidingöu (Švedska)	Član upravnog odbora	Skupno pravo potpisa s još jednom osobom

U Zugu, 29.09.2020. 14:48 LUE

<štambilj:>
OVJERENI IZVADAK
Zug, 29. rujna 2020.
TRGOVAČKI REGISTAR ZUG

<potpis>

Ovaj izvadak iz kantonalnog trgovačkog registra ne važi bez ovjere izvornika na lijevoj strani. Izvadak sadrži sve trenutno važeće i izbrisane upise za ovu tvrtku. Na poseban zahtjev može se izdati i izvadak bez povijesnih podataka.

SUDSKI TUMAČ ZA NJEMAČKI JEZIK
GERICHTSDOLMETSCHERIN FÜR DIE DEUTSCHE SPRACHE
ANA KONJETIC
prof.
ZAGREB
Ozaljska 43

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika

APOSTILLE*

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Zemlja: Švicarska Konfederacija, kanton Zug

   Ovu javnu ispravu

2. potpisala je **Stephanie Lutz**
3. u svojstvu **tajnice.**
4. Ovjerena je štambiljem / pečatom

   Trgovačkog registra kantona Zug

5. u 6301 Zugu
6.. Potvrđuje dana <*štambilj:*> 30. RUJNA 2020.
7. Ured državne uprave kantona Zug
8. pod br. *12447/20*
9. Štambilj / pečat

10. Potpis

<potpis>

<pečat s nepoznatim grbom u sredini:>
URED DRŽAVNE UPRAVE KANTONA ZUG

<štambilj:>
Andrea Arnold

<poleđina>

<pečat s nepoznatim grbom u sredini:>
TRGOVAČKI REGISTAR KANTONA ZUG

<Kraj ovjerenog prijevoda s njemačkog jezika>

**na njemačkom i engleskom jeziku – nap. prev.*

STALNI SUDSKI TUMAČ ZA NJEMAČKI JEZIK
GERICHTSDOLMETSCHERIN FÜR DIE DEUTSCHE SPRACHE • STANOICE
ANA KONJETIĆ
prof.
ZAGREB
Ozaljska 43

Ja, Ana Konjetić, iz Zagreba, Ozaljska 43, stalni sudski tumač za njemački jezik, ponovno imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu broj 4 Su-597/2019 od 6. srpnja 2019., potvrđujem da gornji prijevod u potpunosti odgovara izvorniku sastavljenom na njemačkom jeziku.

Broj: Ov-114/20
U Zagrebu, 05. listopada 2020.

Ana Konjetić

STALNI SUDSKI TUMAČ ZA NJEMAČKI JEZIK
GERICHTSDOLMETSCHERIN FÜR DIE DEUTSCHE SPRACHE
ANA KONJETIĆ
prof.
ZAGREB
Ozaljska 43

STALNI SUDSKI TUMAČ ZA NJEMAČKI JEZIK
GERICHTSDOLMETSCHERIN FÜR DIE DEUTSCHE SPRACHE
ANA KONJETIC
prof.
ZAGREB
Ozaljska 43

REPUBLIKA HRVATSKA
Javni bilježnik
MIRJANA POPOVAC
Split, Mažuranićevo šetalište 13

Poslovni broj: OV-7546/2020

Ja, javni bilježnik **MIRJANA POPOVAC**, Split, Mažuranićevo šetalište 13, potvrđujem da su stranke:

DDM INVEST III AG, OIB 42497989050, ŠVICARSKA, BAAR, SCHOCHENMÜHLESTRASSE 4, zastupano po punomoćniku DAVOR JONJIĆ, OIB 93155702620, ZAGREB, MALEŠNICA II. 27 , odvjetnik sa sjedištem ureda u Zagrebu, II Malešnica 27, svojstvo utvrđeno uvidom u iskaznicu Hrvatske odvjetničke komore broj 5003, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 105781118 PU Zagrebačka, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u Specijalnu punomoć ovjerenu 7. kolovoza 2019. godine u Švicarskoj kod javnog bilježnika Daniel Bill, sa štambiljem apostille broj 11263/19 od 08.08.2019. godine, izdan od Državnog ureda kancelara kantona Zug. Ovlast na zastupanje zakonskih zastupnika koji su izdali Punomoć utvrđena uvidom u Izvadak Društva od Trgovačkog registra kantona Zug od 29.09.2020. godine, sa štambiljem apostille broj 12447/20 od 30.09.2020. godine, izdan od Ureda državne uprave kantona Zug, **kao ustupitelj,**

FANI KERUM, OIB 24293810824, SPLIT, ŠETALIŠTE IVANA MEŠTROVIĆA 72A, kao član uprave - direktor **KRUŠČICA d.o.o., MBS 060282907, OIB 23715687607, SPLIT, MAŽURANIĆEVO ŠETALIŠTE 1**, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 110686541 PU Splitsko-dalmatinska, ovlaštena zastupati Društvo samostalno i pojedinačno, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan, **kao primatelj**

podnijele prednju privatnu ispravu: **Ugovor o ustupu i prijenosu prava i tražbina sklopljen 4. studenog 2020. godine** na potvrdu.

Potvrđujem da sam prednju privatnu ispravu ispitala zajedno s prilozima (1/ Prilog.1.; 2/ Specijalna punomoć DDM INVEST III AG; 3/ Izvadak iz registra za društvo DDM INVEST III AG) i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju javnobilježničkog akta.

Sudionicima pravnog posla sam ispravu pročitala te ih upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu javnobilježničkog akta. Sudionici izjavljuju da prihvaćaju pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njih i da to odgovara njihovoj volji.

Strankama izdano 7 (sedam) solemniziranih primjeraka isprave

Javnobilježnička pristojba naplaćena po tar. br. 7. i 1. ZJP u iznosu od 40,00 kn. Javnobilježnička nagrada naplaćena po čl. 13. st.1. PPJT-a u iznosu od 800,00 kn uvećana za PDV u iznosu od 200,00 kn.

Split, 04.11.2020.

Javni bilježnik
MIRJANA POPOVAC

REPUBLIKA HRVATSKA 3 SPLIT MIRJANA POPOVAC JAVNI BILJEŽNIK


Republika Hrvatska
JAVNI BILJEŽNIK
MIRJANA POPOVAC
SPLIT
REPUBLIKA HRVATSKA
SPLIT
MIRJANA POPOVAC
JAVNI BILJEŽNIK